



10.065

**Zuteilung von Organen
zur Transplantation.
Vereinbarung mit Liechtenstein****Attribution d'organes
destinés à une transplantation.
Accord avec le Liechtenstein***Zweitrat – Deuxième Conseil*

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 14.12.10 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.03.11 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 18.03.11 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 18.03.11 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

Egerszegi-Obrist Christine (RL, AG), für die Kommission: Die SGK wurde am 18. Januar 2011 zur vorläufigen Anwendung einer Vereinbarung zwischen der Schweiz und Liechtenstein betreffend die Zuteilung von Organen zur Transplantation gemäss Artikel 152 Absatz 2 des Parlamentsgesetzes konsultiert und hat dann an der Sitzung vom 31. Januar die Vorlage beraten und einstimmig gutgeheissen.

Vor Inkrafttreten unseres Transplantationsgesetzes wurden Personen mit Wohnsitz im Fürstentum Liechtenstein bei der Zuteilung von Organen gleich behandelt wie Personen mit Wohnsitz in der Schweiz. In der Praxis betraf das nur wenige Fälle; es waren fünf in den Jahren 2002 bis 2007. Im Gegenzug konnten auch Schweizer Bürger Organe von in Liechtenstein verstorbenen Personen erhalten. Seit dem 1. Juli 2007 ist das neue Transplantationsgesetz in Kraft. Es sagt klar, dass Personen mit Wohnsitz in der Schweiz bei der Zuteilung von Organen gegenüber Personen ohne einen solchen Wohnsitz bevorzugt werden. Damit war die früher gelebte Praxis mit dem Fürstentum Liechtenstein nicht mehr möglich.

Mit der vorliegenden Vereinbarung sollen nun die Personen mit Wohnsitz in Liechtenstein mit denjenigen mit Wohnsitz in der Schweiz in Bezug auf die Zuteilung von Organen wieder gleichgestellt werden. Liechtenstein verpflichtet sich im Gegenzug, in seinen Spitälern die in der Schweiz geltenden Massnahmen zur Erkennung und Meldung von potenziellen Organspenderinnen und Organspendern einzuführen sowie sich anteilmässig an der Finanzierung der Organzuteilung zu beteiligen, sodass daraus für uns weder zusätzliche personelle noch zusätzliche finanzielle Verpflichtungen entstehen werden.

In der Schweiz haben wir immer noch mehr Nachfragen nach Organen als Spender. Deshalb wurde in der Kommission auch erwähnt, dass sich Liechtenstein bei Informationskampagnen beteiligen möge. Da der Spenderausweis kein offizielles amtliches Dokument ist, kann er gut auch in Liechtenstein verwendet und propagiert werden. In der Beratung vergewisserte sich die Kommission aus aktuellen Gründen, dass man immer nachverfolgen kann, woher Organe, die transplantiert werden, stammen. Selbstverständlich gilt das auch für Organe, die aus dem Ausland kommen.

Der Bundesrat hat die Vereinbarung am 1. April 2010 unter Vorbehalt des Ergebnisses der Konsultation der zuständigen parlamentarischen Kommissionen zur vorläufigen Anwendung freigegeben.

Ich bitte Sie namens der einstimmigen SGK, diesem Bundesbeschluss über die Genehmigung der Vereinbarung zwischen der Schweiz und Liechtenstein betreffend die Zuteilung von Organen zur Transplantation in der vorliegenden Form zuzustimmen.

Maury Pasquier Liliane (S, GE): Je ne reviendrai pas sur les excellentes raisons que nous avons de soutenir cet accord. Toutefois, j'aimerais simplement profiter de l'occasion pour rappeler que nous attendons une modification de la loi sur la transplantation qui va dans le même sens: celui de l'égalité de traitement en matière d'attribution d'organes entre les personnes domiciliées en Suisse et celles domiciliées dans un pays voisin. Cette égalité de traitement existait entre les habitants de Suisse et du Liechtenstein avant l'entrée en vigueur de la loi sur la transplantation, comme elle existait entre les personnes domiciliées en Suisse et les frontaliers.





Ma motion 08.3519, qui a été transmise au Conseil fédéral, concerne en effet le même article 17 de la loi, mais en lien avec les personnes frontalières. De même que le Liechtenstein fournit des contreparties à la Suisse en échange de l'égalité de traitement, de nombreux frontaliers paient des impôts et une assurance-maladie en Suisse, contribuant à financer notre système de santé.

En outre, une part non négligeable des organes transplantés en Suisse provient de l'étranger, notamment des régions frontalières – que l'on pense aux accidents de la route et aux décès qui en sont malheureusement parfois la conséquence! Les personnes frontalières, lorsqu'elles sont sur la liste, doivent donc pouvoir de fait recevoir un organe en Suisse, et, pour bénéficier de cette possibilité, elles ne doivent pas avoir à attendre beaucoup plus longtemps que les habitantes et les habitants du Liechtenstein.

C'est pourquoi je me réjouis de recevoir le message du Conseil fédéral concernant la modification de la loi sur la transplantation, message qui nous est promis à la veille de cet été et qui devrait comporter la modification nécessaire à la mise en oeuvre de la motion transmise déjà en mai 2009.

Stähelin Philipp (CEg, TG): Vorweg sage ich, dass ich die Vereinbarung mit dem Fürstentum Liechtenstein ebenfalls unterstütze und rundum damit einverstanden bin. Die Zusammenarbeit mit dem Fürstentum über die Grenze hinweg ist auch im Rahmen der Bodenseekonferenz ausgezeichnet. Ich möchte aber die Gelegenheit benützen, um einen Einzelaspekt des Abschlussverfahrens zur Vereinbarung aufzugreifen und auch zu kritisieren. Worum geht es?

Unser Parlamentsrecht ermöglicht die vorläufige Anwendung eines internationalen Vertrages, für dessen Genehmigung das Parlament zuständig ist. Die zuständigen Kommissionen sind hiezu vom Bundesrat zu konsultieren. Dies ist vorliegend vor über einem Jahr auch geschehen, und die APK und die SGK haben zugestimmt. Gesetzliche Voraussetzung für die vorläufige Anwendung eines Staatsvertrages ist, dass diese zur Wahrung wichtiger Interessen der Schweiz nötig ist und eine besondere Dringlichkeit sie gebietet. Von besonderer Dringlichkeit kann man selbstverständlich immer sprechen, man kann sie sogar ganz bewusst herbeiführen, wovon hier aber keineswegs die Rede sein soll. Zur Wahrung wichtiger Interessen ist indessen ein Fragezeichen zu setzen. Vom Bundesrat wurde dies mit den gutnachbarlichen Beziehungen mit Liechtenstein begründet, welche in verschiedensten Bereichen auch für die Schweiz von grossem Vorteil seien. Das würde wohl bedeuten, dass dann jeder Vertrag mit jedem Nachbarland als Wahrung wichtiger Interessen für die Schweiz angesehen werden müsste und entsprechend vorläufig angewendet werden könnte. Das aber kann wohl nicht sein. Selbstverständlich haben unsere Kommissionen der vorläufigen Anwendung zugestimmt, aber einzig deshalb, weil eine Verweigerung des Antrages

AB 2011 S 21 / BO 2011 E 21

des Bundesrates hätte falsch ausgelegt werden können und weil dadurch die tatsächlich guten Nachbarschaftsbeziehungen hätten belastet werden können.

Die materielle Bedeutung und damit die Interessenlage der Vereinbarung ergibt sich im Übrigen daraus, dass nach der Anwendung während eines Jahres ganze drei Personen aus Liechtenstein auf der schweizerischen Warteliste stehen und sich bezüglich einer Organspende noch nichts ergeben hat.

Wie gesagt, stimme ich der Vereinbarung mit unserem Nachbarland Liechtenstein gerne zu. Ich bitte den Bundesrat aber, und nur darum geht es mir bei diesem Votum, die Bestimmung des Parlamentsgesetzes betreffend die vorläufige Anwendung von Staatsverträgen nicht aufzuweichen und das vorliegende Geschäft in dieser Beziehung nicht als Präjudiz zu betrachten.

Burkhalter Didier, conseiller fédéral: Madame Egerszegi a été très complète; je me concentre sur l'essentiel. Il s'agit en effet de rétablir une situation d'égalité de traitement entre les citoyens suisses et les citoyens domiciliés au Liechtenstein. On doit en effet rétablir cette situation, puisqu'elle existait déjà avant l'entrée en vigueur de la loi sur la transplantation. Cette dernière a intégré le principe du domicile et nous devons maintenant régler la problématique différemment, et c'est le cas avec ce projet d'arrêté fédéral.

Monsieur Stähelin vient de démontrer que l'application provisoire pouvait être mise en cause. C'est une discussion que l'on aurait pu avoir au moment où l'on débattait précisément de l'application provisoire. Toujours est-il que ce n'est pas le nombre de personnes qui est en jeu ici, mais l'importance du sujet. Il s'agit de transplantations, donc de cas d'importance vitale. Même si le nombre est en effet très faible – avant l'entrée en vigueur de la loi sur la transplantation, il s'agissait de quelques cas en plusieurs années –, ces cas sont, une fois encore, d'importance vitale et on ne peut pas sous-estimer cette situation. Nous avons estimé que compte tenu de cette volonté de retrouver une situation que l'on a connue par le passé, on pouvait appliquer cet accord à titre provisoire. Dans ce cas, c'est justifié non seulement pour les bonnes relations avec le Liechtenstein, mais



aussi dans la mesure où cette situation existait auparavant, comme je viens de le dire.
Nous estimons que l'accord est bon. Je crois qu'il n'est pas mis en cause, de même que les mesures demandées en contrepartie au Liechtenstein pour assurer l'égalité de traitement. En effet, la mise en place dans les hôpitaux du Liechtenstein des mesures valables en Suisse pour identifier, déclarer des donneurs potentiels ainsi que la participation proportionnelle aux coûts de l'attribution d'organes, comme l'a expliqué le rapporteur, sont de bons éléments à mettre dans le cadre de cet accord. Il s'agit maintenant de la dernière étape, et même si l'on peut discuter sur la procédure de l'application provisoire, à notre avis, il est nécessaire maintenant de passer cette dernière étape de la manière aussi claire qu'elle l'a été lors des étapes précédentes.
Nous vous demandons donc de bien vouloir approuver clairement cet accord qui sera non seulement appliqué provisoirement, mais définitivement à partir de votre décision et du vote final.

*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition*

Bundesbeschluss über die Genehmigung der Vereinbarung zwischen der Schweiz und Liechtenstein betreffend die Zuteilung von Organen zur Transplantation
Arrêté fédéral portant approbation de l'accord entre la Suisse et le Liechtenstein concernant l'attribution d'organes destinés à une transplantation

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1, 2

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Titre et préambule, art. 1, 2

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

Für Annahme des Entwurfes ... 38 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)